

Por favor,
responda en inglés

Spanish

Family Education Rights and Privacy Act
(FERPA) Annual Notice for Release of
School Directory Information High School

Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)) Aviso anual de divulgación de la información del directorio escolar Escuela preparatoria

Estimado padre/madre/tutor:

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA) es una ley federal que exige que el distrito escolar, con algunas excepciones, obtenga su consentimiento por escrito antes de divulgar información de identificación personal de los registros académicos de su hijo(a). La excepción permite que la escuela divulgue una parte de la información de los alumnos sin consentimiento por escrito cuando dicha información está identificada como "información de directorio". La escuela no puede divulgar "información de directorio" si usted le ha solicitado al distrito que cumpla con los procedimientos del distrito escolar respecto a que no desea que esta información se divulgue. Utilizar este formulario para realizar esta solicitud sigue los procedimientos del distrito escolar.

El uso principal de la información de directorio por parte del distrito es incluir este tipo de información en determinadas publicaciones escolares. En caso de divulgarse, generalmente no se considera perjudicial ni una invasión de la privacidad. Algunos ejemplos de publicaciones escolares son:

- el programa de una representación, que muestra el papel de su hijo(a) en una obra de teatro o una producción musical
- el anuario de la escuela
- las listas del cuadro de honor u otros reconocimientos publicados en la escuela o en periódicos
- programas de graduación
- estadísticas deportivas enumeradas en programas, como fútbol, que pueden incluir la estatura y el peso de los miembros del equipo
- el sitio web de la escuela o del distrito

La información de directorio también puede divulgarse a organizaciones externas sin el consentimiento previo por escrito de los padres. Las organizaciones externas incluyen, entre otras, las siguientes:

- otras escuelas a las que los alumnos deseen asistir (calificaciones, etc.)
- fabricantes de anillos de graduación
- autoridades estatales o federales que auditan o evalúan programas, o que controlan el cumplimiento de leyes estatales o federales
- un tribunal que ordena una citación (solicitud legal)

El distrito escolar ha identificado la siguiente información como información de directorio:

Nombre del/la alumno(a)	Títulos, distinciones honoríficas y premios recibidos	Campo principal de estudio	Nivel de grado
Dirección	Último organismo o institución educativa a la que asistió	Fechas de asistencia	
Número de teléfono	Participación en actividades y deportes patrocinados por la escuela	Fotografía	
Dirección de correo	Estatura y peso de los integrantes de los equipos deportivos	Fecha y lugar de nacimiento	

Dos leyes federales exigen que los distritos escolares que reciben asistencia de la *Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act)* en su versión vigente (2015) les proporcionen a los reclutadores militares, previa solicitud, tres categorías de la información de directorio. Esas categorías son listas con los nombres, las direcciones y los teléfonos de los alumnos. El distrito escolar debe proporcionar esta información a menos que los padres le hayan notificado al distrito que no desean que la información de su hijo(a) se divulgue sin su consentimiento previo por escrito.

Si no desea que el distrito divulgue la información de directorio de su hijo(a) sin su consentimiento previo por escrito, debe notificar por escrito al distrito antes del _____ (mm/dd/yyyy). Si no desea que se divulgue la información de directorio de su hijo(a), complete la parte inferior de este formulario y devuelva todo el formulario a su escuela.

Padre/madre o tutor: SOLO complete y devuelva todo el formulario SI NO autoriza a divulgar la información de directorio de la escuela. Utilice un formulario individual por cada alumno(a) y devuélvalo a su escuela.

No deseo que se divulgue la información de directorio de mi hijo(a) y solicito una de las siguientes medidas:

- Solicito que no se divulgue la información de directorio de mi hijo(a) de secundaria en ningún momento.
- Solicito que no se divulgue la información de directorio de mi hijo(a) de secundaria sin mi consentimiento previo por escrito.

Nombre del/la alumno(a): _____ Escuela _____ Fecha: _____
(mm/dd/aaaa)

Nombre del padre/madre o tutor: _____ Firma del padre/madre o tutor: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Teléfono: _____ Correo electrónico: _____